



2020

FESTIWAL SZTUKI WŁÓKNA

KOWARY

XLVII Międzynarodowe Sympozjum

Wrocław • Kowary • Kamienna Góra • Jelenia Góra • Szklarska Poręba

7-20 września 2020

47

Patronat honorowy
Wiceprezes Rady Ministrów, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Pan prof. dr hab. Piotr Gliński
Burmistrz Miasta Kowary – Pani Elżbieta Zakrzewska

Festiwal Sztuki Włókna

**XLVII Międzynarodowe Sympozjum
Warsztat Twórczy Kowary**

Polska jest matką szczególną

7-20 wrzesień 2020

KOWARY



Elżbieta Zakrzewska
Burmistrz Miasta Kowary

Kowary, niezwykle miejsce w Polsce!

Już po raz 47. miasto Kowary gościć będzie uczestniczki i uczestników kulturalno-artystycznej imprezy pn. „Festiwalu Sztuki Włókna”. To dla naszego miasta i jego mieszkańców czas specjalny, niezwykle. To właśnie podczas tych dwóch tygodni września, choć na chwilę, ożywają wspomnienia wielowiekowych tradycji tkackich Kowar.

Tegoroczne przesłanie Festiwalu - „Polska jest matką szczególną” jest dla mnie wyjątkowo istotne. Miłość do własnej Ojczyzny, do Polski, bywa czasem łatwa, czasem trudna, ale zawsze ważna i potrzebna. Wierzę jednak, że patriotyzm zaczyna się bliżej naszego domu. By kochać kraj musimy miłować wszystko to, co otacza naszą okolicę, naszą miejscowość, nasz region. Tylko wtedy możemy w pełni docenić i pokochać Polskę, gdy w sercu mamy już swoje miasto. Na szczęście mieszkam w uroczym miasteczku, które da się lubić, przychodzi mi to więc wyjątkowo łatwo. Kowary ze swoimi wartościowymi mieszkańcami, tradycjami, ciekawą historią, turystycznymi atrakcjami i pięknem górskich krajobrazów należy do najciekawszych i najładniejszych miast nie tylko Dolnego Śląska, ale i całej Polski.

Jak zawsze jestem pełna wiary, że podczas tegorocznych warsztatów tkackich powstaną dzieła wartościowe, które ozdobią galerie, muzea, ośrodki kultury w kraju i za granicą. Zapraszam do Kowar wszystkich serdecznie i życzę zarówno organizatorom, jak i uczestnikom edycji imprezy 2020, by w połowie września w Kowarach pogoda sprzyjała artystycznej pracy.

Elżbieta Zakrzewska
Burmistrz Miasta Kowary



Uczestnicy WT Kowary 2019 przed Ratuszem w Kowarach



*Prof. Ewa Maria Poradowska-Werszler
Honorowy obywatel Miasta Kowary
Kurator generalny Festiwalu*

Niś Ariadny

Dopóki niś życia
prowadzi ku przyszłości
podążaj jej śladami,

bo kiedy
pajęczyna ślady owinie
droga w labiryncie jutra
nieoczekiwanie zginie

Artyści związani emocjonalnie i formalnie z miękkim medium doceniają ciągłość procesu twórczego i praktyk warsztatowych, doświadczanych na Warsztatach Twórczych w Kowarach. Festiwal Sztuki Włókna, organizowany corocznie od 1974 roku jest dla wielu twórców oazą wolności myśli i interpretacji twórczych. To właśnie artyści zdecydowali o tegorocznym spotkaniu na festiwalu, odpowiadając na zaproszenie -TAK.

47. Festiwal Sztuki Włókna - Kowary rodził się w cieniu koronawirusa. „Zostań w domu”, stało się głównym kanonem powtarzanym na ulicach miast, w reklamach TV, w internecie i na plakatach ulicznych. Nastąpił inny sposób komunikacji międzyludzkiej, za pośrednictwem telefonów, portali społecznościowych w internecie, nawet nauczanie podstawowe, aż do szkolnictwa wyższego było zdalnie prowadzone. Ludzie przestali się spotykać, zamaskowane twarze w przestrzeni publicznej stały się nierozpoznawalne, obce. Zapanował lęk i uaktywniły się depresje. Dlatego pojawiły się pytania: czy w takiej sytuacji uda się kultywować działania festiwalowe? Odpowiadałam stanowczo - TAK.

Warunkiem były pozytywne decyzje uczestników i współorganizatorów festiwalu, a wskazówką do rozwiązania problemu okazała się mitologiczna niś Ariadny.

Pragnę podziękować wszystkim ludziom dobrej woli, organizatorom wystaw w muzeach i galeriach dolnośląskich, wybitnym artystom-twórcom dzieł o wartościach trwałych i ponadczasowych, za „podanie mi ręki” podczas prac przygotowawczych i organizacji całokształtu wydarzenia. Festiwal Sztuki Włókna-Kowary'20 zostanie odnotowany we współczesnej sztuce i życiu kulturalnym regionu dolnośląskiego i kraju, jako istotne przedsięwzięcie dla szczególnie trudnego epidemicznego czasu.

Pani Elżbiecie Zakrzewskiej – burmistrzowi Kowar wdzięczna jestem za przyjęcie honorowego patronatu nad 47. Festiwalem Sztuki Włókna-Kowary 2020.

prof. Ewa Maria Poradowska-Werszler
generalny kurator festiwalu



Uczestnicy WT Kowary 2019 przed Galerią Tkacką „Na Jatkach” we Wrocławiu



Małgorzata Wróblewska-Markiewicz

O tkaninowym medium

Wolno się zastanawiać czy istnieją proste prawdy, które w relacji wątku i osnowy można opowiedzieć, można przedstawiać ich recenzję czy wreszcie można zwrócić na nie uwagę osobistą refleksją, jak zwykle związaną z kontekstami wynikającymi z „tu i teraz”.

Czym bowiem one są?

Poszukiwaniem własnej oceny zgodnej z rzeczywistym stanem rzeczy, których dotyczą?

Dążeniem do poznawania ich istoty?

Badaniem tego co istnieje, by lepiej określić naszą realność?

Czy tkaninowe medium może tu być sprawnym narzędziem?

Potężne, towarzyszące nam od tysiącleci, odgrywało najrozmaitsze role. Było elementem wielkich imperialnych strategii, pisanych na chwałę władców, przydając im prestiżu i spełniając marzenia o ponadczasowej chwale. Znakomicie oddawało propagandowe zaangażowanie sztuki doby napoleońskiej, nie zapominającej o wyrafinowanej formie i epatującej luksusem. Było wyrazem buntowniczych nastrojów w rękach angielskich sufrażetek, pieczołowicie haftujących wstęgi z napisem „Odważyć się być wolnym”, z którymi występowały podczas demonstracji o prawa kobiet. Tkaninowe medium ofiarowuje wielopłaszczyznowy zapis oglądu świata, z jego sferami materialną i duchową. Należą doń i czternastowieczny monumentalny cykl Apokalipsy z Angers, z rozbudowaną dramaturgią narracyjnych scen, subtelnie oddanymi postaciami, mnogością ujęć krajobrazowych, precyzyjnymi detalami fito i zoomorficznymi. Należą też i tysiące metrów drukowanych w XX stuleciu tkanin, we wzory oddające repertuar formalny awangardowych kierunków świecących triumfy w progresywnej sztuce.

Tkaninowe medium darzyli zainteresowaniem znamienici artyści. W tym gronie znaleźli się najwybitniejsi malarze królewscy, twórcy włoskiego Quattrocenta i Cinquecenta, gwiazdy baroku i rokoka oraz czasów nowoczesnych. Do dzisiaj spieramy się o udział Hennequina de Bruges w monumentalnej andegawerskiej realizacji, podziwiamy świetne projekty wielkoraportowych tkanin z dorobku Pisanella, studiujemy przeznaczoną dla Kaplicy Sykstyńskiej serię autorstwa Rafała, ilustrującą życie św. Piotra i św. Pawła, czy zachwycamy się dynamicznym rozmachem zaprezentowanym w gobelinach, opartych na kartonach Rubensa. Smakując królewskie portrety i wstrząsające ekspresją formy grafiki Francisca Goi, warto pamiętać, iż swoje miejsce i sukces zawodowy zawdzięczał pracy w Królewskiej Manufakturze Tapiserii Santa Bárbara, ulokowanej na obrzeżach hiszpańskiej stolicy.

Do wybitnych poprzedników dołączyli koryfeusze XX-wiecznej sceny artystycznej, by wspomnieć Jeana Lurçata z jego inicjatywą odrodzenia wielkiego znaczeniem współczesnego gobelinu oraz grono twórców, skupionych wokół warsztatów tkackich w Aubusson (m. in. Picasso, Matisse, Braque) lub pracujących dla niezależnych pracowni plastycznych (jak np. Léger, Dufy, Delaunay).

Pozostając w bliskich – z czasowej perspektywie – rejonach, wypada zaznaczyć, że na gruncie polskim zainteresowanie tkaninowym medium zostało mocno wpisane w nurt pierwszoplanowych zadań dla plejady artystów doby modernizmu i ich młodych uczniów, działających w drugiej RP, podziwianych i nagradzanych na krajowych i światowych wystawach. Wspomnijmy choćby: Wyspiańskiego, Czajkowskiego Tretera, Kintopfa, Bukowską, Szymańskiego, Stryjeńską, Plutyńską. Ich nauczanie, dorobek, wypracowana plastyczna tradycja znalazły pełną impetu kontynuację po wojennej cezurze, przynosząc polskiej sztuce spektakularny międzynarodowy sukces.

W historii tkaninowego medium europejska błyskotliwa kariera tkaniny artystycznej z lat 60.-70. XX wieku była zaledwie krótkim epizodem. Krótkim, ale z dzisiejszego punktu widzenia ważnym, bowiem

jeszcze raz skupiającym zainteresowania akademickich twórców na środkach przekazu, lokujących się poza prostokątem płótna czy statycznością rzeźby. Miękość, dotykliwość, nie-oczywistość zmiennego kształtu, specyficzne relacje z człowiekiem, z jego otoczeniem, naturalna bliskość sfery sacrum składają się na ich wyjątkowość i moc „mówienia”.

Tkaninowe medium miało i ma zdecydowanie szerszy zakres oddziaływania niż wywodząca się z dworsko-akademickich kręgów jego artystyczna redakcja. Służyło plastycznej ekspresji olbrzymich rzesz profesjonalistów, skupianych najpierw w cechach, później zaś w przemysłach fabrycznych oraz setkom tysięcy rękodzielników i amatorów, zajmujących się tkaninową dziedziną z potrzeby serca i... z konieczności. Masowa w gruncie rzeczy wytwórczość użytkowa i dekoracyjna, wraz z unikalnymi obiektami elitarnymi, w warstwach: materialnej, estetycznej, symbolicznej zawiera olbrzymi ładunek informacji o swych twórcach i ich społeczeństwach. Odczytanie tych treści wymaga znajomości kodów, charakterystycznych dla kultur, w których się rodziły. Dawne tekstylia są obecnie darzonymi szacunkiem „pojemnikami” historii, widzianej z jej złożonością i bogactwem; najnowsze – wyostrzonym sygnałem na temat kondycji naszej cywilizacji. W aktualnych wypowiedziach tkaninowe medium służy odwiecznym rozważaniom na temat tak pożądanego: piękna, harmonii, uniwersalnego porządku. Ma też wyjątkową siłę na polu krytycznej oceny dzisiejszego świata; jest bowiem jednocześnie przesłaniem i częścią jego realnej materii, o określonych funkcjach i konotacjach. I jest najbardziej powszechną dyscypliną, uprawianą na rozmaite sposoby w każdym zakątku Ziemi.

W Kowarach różne przejawy z tkaninowej historii były dokładnie przećwiczone. Tkanina – cechowy czy manufakturowy wyrób rzemieślniczy, tkanina – przedmiot przemysłowej produkcji, o charakterze dekoracyjno-użytkowym bądź technicznym, odeszły w przeszłość. Pozostał ewoluujący nurt żywej sztuki włókna. To w jego ramach przeszłe dzieje tak silnie związanego z tekstyliami miasta są pielęgnowane i stale przypominane. Opowieść przekazywana z roku na rok nowym uczestnikom tkackich plenerów utrwała pamięć o ludziach i miejscach, o zachodzących wokół transformacjach, o gromadzonych doświadczeniach i emocjach, o ciągłych reinterpretacjach artystycznych celów, przy zachowaniu pierwotnego sensu i prastarej prawdy o istocie tkaninowego medium. Katalogi, jubileuszowe kompendia, dokumentacyjne płyty CD zapisują każdą z dorocznych odsłon. Rośnie kolekcja w pobliskim Muzeum Tkactwa w Kamiennej Górze i liczba twórców, którzy dołączają do grona kowarskiej tkaninowej kolonii artystycznej.

Trudno w niej szukać jednolitego „przekazu dnia” – w Kowarach twórcy sztuki włókna wolą mówić zindywidualizowanymi głosami. Każdą z relacji osadzają w aktualności, zarówno tych wielkich, naznaczonych presją zewnętrznego otoczenia z jego problemami, zmiennością ciągle stawianych nowych wymagań, jak i w tych najmniejszych, bardzo osobistych, wręcz intymnych. Wyzwaniem dorocznych spotkań pozostaje autentyczna ciekawość, rozwijanie wrażliwości i ciągle poszukiwanie własnej recepty na wykorzystanie witalnej siły tkackiego medium, znakomitego instrumentu mogącego nas zbliżyć ku zrozumieniu prostych prawd, w istocie rzeczy najważniejszych, trwających poza zgiełkiem codzienności.

Małgorzata Wróblewska-Markiewicz



Uczestnicy WT Kowary 2019 przed Domem Braci Hauptmannów, Szklarska Poręba

Honorowe nagrody i wyróżnienia
45. Międzynarodowa Wystawa Sztuki Włókna - Kowary 2019
Echo kowarskich spotkań

Honorowe nagrody i wyróżnienia im. Agnieszki Sienkiewicz, ustanowione w 1991 roku utrwalają pamięć o wrocławskiej artystce sztuki włókna i członkini „Grupy 10xTak”.

Prace zgłoszone na 45. Międzynarodową Wystawę Sztuki Włókna - Kowary 2019 w Muzeum Tkactwa w Kamiennej Górze zostały ocenione w dniu 12 września 2019 r. przez jury w składzie:

Przewodnicząca • Małgorzata Wróblewska Markiewicz,
wieloletni kierownik Działu Tkaniny Artystycznej CMW w Łodzi
Członkowie • dr Agnieszka Godszling, artysta plastyk,
• Małgorzata Ogonowska, dyrektor Muzeum Tkactwa w Kamiennej Górze

Komisja oceniła zgodność zgłoszonych prac konkursowych z warunkami regulaminu wystawy i przyznała następujące honorowe nagrody i wyróżnienia.

I Nagroda – **Maria Teresa Chojnacka** (Polska) za pracę „Dokument-Dłonie”
II Nagroda – **Eva Damborska** (Czechy) za pracę „Magiczna przestrzeń”
III Nagroda – **Ewa Maria Poradowska-Werszler** (Polska) za pracę „Kowarskie klimaty”
Wyróżnienia otrzymały:

Teresa Szuszkiewicz- Spryszak (Polska) za pracę „Kolorowe Kowary”
Jolanta Wdowczyk (Polska) za pracę „Pola wyobraźni”
Aleksandra Giros (Polska) „Melodia deszczu”
Joanna Pasynkiewicz (Polska) za pracę „Kowary, wspaniałe wspomnienia”

Nagrodę pracowników Muzeum Tkactwa w Kamiennej Górze otrzymała

Aleksandra Giros (Polska) za pracę „Melodia deszczu”.

Nagrodę uczestników WT-Kowary otrzymała

Krystyna Sadej (Kanada) za pracę „Refleksje nad Jedlicą”



46. Międzynarodowa Wystawa Sztuki Włókna „Echo Kowarskich tradycji”

Muzeum Tkactwa w Kamiennej Górze. 2020.

Bartosz-Mazuś Ewa

Technik sztuk plastycznych,
należy do Stowarzyszenia Artystów Śląskich

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w roku: 2019*

„JESIENNY KADR”, 2020
tech.: gobelin, wym.150 x 88 cm



Bartosz Burgielski

Studia: Akademia Sztuk Pięknych im. Strzemińskiego, Łódź.
Dyplom 2008; Uniwersytet Łódzki, Etnologia
ZPAP O/Wrocław Sekcja Tkaniny

*Uczestniczył w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach 2009-2020*

Wystawy indywidualne w ramach FSW:

- 2015 - Dom Tradycji Miasta Kowary
- 2019 - Galeria „Lotos”, Kamienna Góra
- 2020 - Dom Carla i Gerharta Hauptmannów,
Szklarska Poręba

Laureat nagród i wyróżnień im. A.Sienkiewicz:

- 2016 - Wyróżnienie
- 2017 - III Nagroda
- 2017 - Nagroda uczestników WT-Kowary
- 2018 - Wyróżnienie

MATKA NATURA DNIEM I NOCĄ, 2020
tech. gobelin na kanwie, wym.40 x 30 cm x 2, dyptyk





Katarzyna Dietrych-Kuzak

Studia: Państwowa Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych
Łódź, Dyplom 1990.

ZPAP O /Warszawa. Sekcja Tkaniny

Uczestniczyła w Sympozjum „WT- Kowary”
w roku: 2019

KOLORY ŚWIATA,
KOLORY POLSKI,
KOLORY KOWAR, 2019

tech. filcowanie, wełna, wym. 105 x 105 cm



Aleksandra Giros

Studia: Moskiewska Państwowa Akademia Tekstylna

im. A.N. Kosigina, Moskwa. Dyplom 1995

Białoruski Związek Projektantów 2011

ZPAP O/ Warszawa 2019

Uczestniczyła w Sympozjach „WT-Kowary”
w latach: 2018, 2019

Wystawy indywidualne w ramach FSW:

• 2019 - Dom Tradycji Miasta Kowary

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz

• 2019 - Wyróżnienie

• 2019 - Nagroda Pracowników Muzeum Tkactwa

ZŁOTE TARASY, 2020

tech. filcowanie nuno, wym. 115 x 85 cm

Maria Teresa Chojnacka

Studia: Akademia Sztuk Pięknych, Warszawa.
Dyplom 1956. ZPAP O/ Warszawa; ZAiKS, Warszawa

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach:* 1988, 1989, 1991, 1992, 1994-1999, 2002-2020

Wystawy indywidualne w ramach FSW:
• 1989 - BWA, Jelenia Góra • 1992 - Galeria Tkacka „Na Jatkach”, Wrocław • 1997 - Galeria „Centrum”, Kamienna Góra • 1999 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra • 2004 - Muzeum Tkactwa, Kamienna Góra • 2007 - Galeria im. Jana Pawła II, Karpacz • 2010 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra • 2010 - Galeria Tkacka „Na Jatkach”, Wrocław • 2013 - Galeria „Dziennikarzy”, Warszawa • 2016 - Muzeum Tkactwa, Kamienna Góra. • 2020 - Muzeum Tkactwa, Kamienna Góra.

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz
• 1995 - I Nagroda • 2003 - II Nagroda • 2007 - III Nagroda
• 2009 - Wyróżnienie • 2011 - Wyróżnienie • 2015 - I Nagroda,
• 2015 - Nagroda pracowników Muzeum Tkactwa
• 2019 - I Nagroda

DOKUMENT DŁONIE, z cyklu RĘCE, 2019
tech. własny relief splotowy, wym. 245 x 180 cm



Agnieszka Godszling

Studia: Uniwersytet im. A. Mickiewicza w Poznaniu ,
Wydział Pedagogiczno-Artystyczny w Kaliszu, Dyplom 2010.
Dr 2015

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT-Kowary”
w latach:* 2007-2017, 2019, 2020

Wystawy indywidualne w ramach FSW:
• 2009 - Galeria „Centrum”, Kamienna Góra
• 2015 - Muzeum Tkactwa, Kamienna Góra
• 2020 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz
• 2008 - II Nagroda • 2008 - Nagroda uczestników
„WT-Kowary” • 2009 - I Nagroda • 2011 - Nagroda
uczestników „WT-Kowary” • 2012 - II Nagroda
• 2013 - II Nagroda • 2017 - Wyróżnienie

POMIĘDZY ZIEMIĄ A NIEBEM, 2020,
tech. gobelin, wym. 80 x 80 cm





Krystyna Hendrychowska

Studia: Wyższa Szkoła Humanistyczna we Wrocławiu.

Dyplom 2013, Architektura Wnętrz.

Należy do Grupy Tkackiej „Wątek”,

działającej przy galerii Tkackiej „Na Jatkach” we Wrocławiu.

Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”

w latach: 2015, 2020

KOWARY,

wg. kowarskiej wykładziny dywanowej, 2019,

tech. gobelin, wym. 59 x 45 cm



Agnieszka Jakubczyk

Studia: Uniwersytet w Turnie, 1992.

Uniwersytet Jagielloński, 2006.

Visual Artists Ireland

Uczestniczyła w Sympozjum „WT- Kowary”

w roku: 2019

BALLADA KOWARSKA: „SŁOŃCE”, „DESZCZ”, „WIATR”, 2020

tech. własna, tkacka, wym. 180 x 90 cm (tryptyk)

Zuzanna Kociołek

Studia: Państwowa Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych
Wrocław. Dyplom 1967.
ZPAP O/Wrocław

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: 1974-1990, 2007, 2008, 2018-2020*

Wystawy indywidualne w ramach FSW:
• 2018 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra
• 2020 - Dom Tradycji Miasta Kowary

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:
• 2018 - Wyróżnienie

PEJZAŻ-KOWARY-2019, 2019
tech. własna, wym. 125 x 120 cm



Katarzyna Lis-Lachowicz

Studia: Uniwersytet Warszawski.
Dyplom 1992.
ZPAP O/ Warszawa

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT-Kowary”
w latach: 2018, 2019*

DRZEWA W KOWARACH
ZAKWITŁY JESIENIĄ, 2020
tech. pochodna gobelinu, wym. 52 x 75 cm



46. Międzynarodowa Wystawa Sztuki Włókna „Echo Kowarskich tradycji”

Muzeum Tkactwa w Kamiennej Górze. 2020.



Ewa Łukiewska

Studia: Państwowa Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych
Gdańsk. Dyplom 1981.

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: 1996-2004, 2013-2015, 2020*

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:
• 2014 - Nagroda uczestników WT Kowary

MIASTECZKA, 2020
tech. mieszana, wym. 70 x 50 cm x 3 (tryptyk)



Joanna Owidzka

Studia: Akademia Sztuk Pięknych, SN, Warszawa.
Dyplom 2003.
ZPAP O/Warszawa

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: 1983, 1987, 1988, 1993-2006, 2013, 2015-2020*

Wystawy indywidualne w ramach FSW:
• 2003 - Galeria im. Jana Pawła II, Karpacz
• 2017 - Dom Tradycji Miasta Kowary

Laureatka nagród i wyróżnień im. Agnieszki Sienkiewicz:
• 2002 - III Nagroda
• 2016 - Nagroda uczestników WT Kowary
• 2018 - Nagroda uczestników WT Kowary

ŻYWIÓŁ LEŚNEGO STRUMIENIA, 2020
tech. gobelinowa (osnowa pionowa), wym. 116 x 102 cm.

Joanna Pasynkiewicz

Studia: Politechnika Warszawska,
Wydział Architektury. Dyplom 1977.
SARP

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT-Kowary”
w latach: 2018, 2019*

Wystawy indywidualne w ramach FSW:
• 2019 - Muzeum Karkonoskie,
Dom Braci Hauptmannów, Szklarska Poręba

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:
• 2019 - Wyróżnienie

BIELSZY ODCIEŃ BIELI, 2020
tech. gobelin, wym. 130 x 147 cm



Ewa Maria Poradowska-Werszler

Studia: Państwowa Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych, Wrocław.
Dyplom 1967. Prof. sztuk plastycznych, ZPAP O/ Wrocław
Kurator generalny FSW od 1974 do nadal.

Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary” w latach: 1974-2020

Wystawy indywidualne w ramach FSW:
• 1985 DW „Harnaś” • 1991 BWA, Jelenia Góra
• 2000 Galeria „Promocje”, Jelenia Góra • 2003 Galeria „Centrum”,
Kamienna Góra • 2004 Galeria im. Jana Pawła II, Karpacz
• 2008 MOK, Kowary • 2010 Dom Tradycji Miasta Kowary
• 2011 Kowarskie Kopalnie • 2012, Galeria „Promocje”, Jelenia Góra
• 2013 Galeria „Centrum”, Kamienna Góra • 2014 Centrum Integracji
i Tradycji Miasta, UM Kowary • 2016 Galeria „Promocje”, Jelenia Góra
• 2016 Galeria „Lotos”, Kamienna Góra • 2018 Centrum Aktywności
Lokalnej ZZS, Wrocław • 2020 Muzeum Karkonoskie,
Dom Braci Hauptmannów, Szklarska Poręba

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:
• 1993 - I Nagroda • 1996 - Nagroda Grand Prix
• 1998 - Wyróżnienie • 2001 - II Nagroda • 2002 - I Nagroda
• 2006 - Wyróżnienie • 2007 - Wyróżnienie
• 2011 - Nagroda Specjalna • 2012 - II Nagroda • 2015 - Wyróżnienie
• 2016 - I Nagroda • 2017 - Wyróżnienie • 2018 - Wyróżnienie
2019 - III Nagroda

POWIEW CISZY NAD JEDLICĄ, 2020
tech. folownicza, runo owcze farbowane, wym. 170 x100 cm





Honorata Rębisz-Werszler

Studia: Akademia Sztuk Pięknych im. E. Gepperta,
Wrocław. Dyplom 1999.
ZPAP O/ Wrocław

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: 1999-2020*

Wystawy indywidualne w ramach FSW:

- 2002 - Galeria im. Jana Pawła II, Karpacz
- 2005 - Galeria „Centrum”, Kamienna Góra
- 2011 - Galeria Tkacka „Na Jatkach”, Wrocław
- 2013 - Dom Tradycji Miasta Kowary
- 2017 - Muzeum Karkonoskie,
Dom Braci Hauptmannów, Szklarska Poręba

Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:

- 2000 - III Nagroda
- 2010 - III Nagroda
- 2014 - Wyróżnienie
- 2014 - Nagroda uczestników WT Kowary
- 2016 - Nagroda uczestników WT Kowary
- 2018 - Nagroda uczestników WT Kowary

SZUM, 2020

tech. własna, len, tworzywo, wym. 120 x 80 cm



Krystyna Sadej

Studia: Montreal School of Art
Dyplom 1992

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT-Kowary”
w latach: 2018, 2019*

Wystawy indywidualne w ramach FSW:

- 2019 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra

IMPRESJA KOWARSKA, 2020

tech. mieszana/własna, wym. 110 x 90 cm

Teresa Szuszkiewicz-Spryszak

Studia: Państwowa Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych,
Wrocław. Dyplom 1972

Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: 1994-1999, 2001-2013, 2015-2020

- Wystawy indywidualne w ramach FSW:
- 2003 - Muzeum Tkactwa, Kamienna Góra
 - 2007 - Dom Tradycji Miasta Kowary
 - 2017 - Galeria Tkacka „Na Jatkach”, Wrocław
 - 2018 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra
 - 2020 - Kawiarnia-Galeria „Lotos”, Kamienna Góra

- Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:*
- 2002 - II Nagroda
 - 2006 - Wyróżnienie
 - 2013 - Nagroda uczestników WT-Kowary
 - 2016 - Nagroda pracowników Muzeum Tkactwa
 - 2017 - Wyróżnienie
 - 2019 - Wyróżnienie

JESIENNE KLIMATY, 2020
tech. własna, wym. 100 x 35 cm



Wdowczyk Jolanta

Studia: Instytut Wychowania Plastycznego,
Częstochowa. Dyplom 1986.
Dr sztuki

Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: 2012-2019

- Wystawy indywidualne w ramach FSW:
- 2016 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra
 - 2020 - Galeria Tkacka „Na Jatkach”, Wrocław

- Laureatka nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:*
- 2016 - II Nagroda • 2019 - Wyróżnienie

SPHEARA ROTAE ET IMAGINATION, 2020
tech. batik/druk cyfrowy, wym. 170 x 142 cm





Rafał Werszler

Studia: Państwowa Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych,
Wrocław. Dyplom 1993.

Dr n. humanistycznych 2015.

ZPAP O/Wrocław

*Uczestniczył w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: (1993-2004) 2005-2020*

Wystawy indywidualne w ramach FSW:

- 2005 - Galeria „Centrum”, Kamienna Góra;
- 2010 - Galeria CZASB, Lubawka
- 2011 - Galeria „Cudysłów”, SDP, Warszawa;
- 2013 - Dom Tradycji Miasta Kowary
- 2015 - Galeria „Promocje”, Jelenia Góra;
- 2017 - Galeria „Pod Okiem”, Warszawa
- 2017 - Dolnośląska Szkoła Wyższa, Wrocław
- 2018 - Kawiarnia-Galeria „Lotos”, Kamienna Góra
- 2019 - Galeria „Pod Atlantami”, Wałbrzych

Laureat nagród i wyróżnień im. A. Sienkiewicz:

- 2008 - Wyróżnienie
- 2009 - Wyróżnienie
- 2009 - Nagroda uczestników „WT-Kowary”
- 2010 - Nagroda Muzeum Tkactwa
- 2013 - Nagroda uczestników „WT-Kowary”
- 2016 - III Nagroda

Z NATURY DO NATURY, 2020

tech. własna, papier, wym. 86 x 30 cm



Robert Wieczorek

Studia: Uniwersytet Wrocławski.

Dyplom 2004.

ZPAP O/Wrocław

*Uczestniczył w Sympozjach „WT-Kowary”
w latach: 2017, 2018, (2019), 2020*

JESIENNY ZACHÓD W KOWARACH, 2020

tech. mieszana, wym. 117 x 90 cm

Katarzyna Pajorska

Studia: Uniwersytet Wrocławski,
kierunek Etnologia, 2014.

ASP we Wrocławiu, Studia Podyplomowe
Dyscypliny Plastyczne w Architekturze, 2019.

*Uczestniczyła w Sympozjach „WT- Kowary”
w latach: 2019, 2020*

MOJE KOWARY, 2020
tech. mieszana, wym. 118 x 79 cm



XLVII Festiwal Sztuki Włókna
Polska jest matką szczególną
Uczestnicy Sympozjum WT-Kowary 2020

1. Burgielska Bożenna, Kowary; juliuszjan@o2.pl
2. Burgielski Bartosz, Kowary; bartosz_burgielski@o2.pl
3. Cebula Anna, Szombathely, (Węgry) cebula.keptar@gmail.com
4. Chojnacka Maria Teresa, Warszawa; tel. 22 6178182
5. Chorążewska Wiesława, Wrocław, pracownia@wrecedzielo.pl
6. Godszling Agnieszka, Działoszyn; agodszling@tlen.pl
7. Hendrychowska Krystyna, Ząbkowice Śląskie; hendrychowska.k@gmail.com
8. Kazała Agnieszka, Grójec, kazalaagnieszka@gmail.com
9. Kociołek Zuzanna, Wrocław, zuzanna25@wp.pl
10. Lewkowicz Stanisława Anna, Kowary, juliuszjan@o2.pl
11. Łukiewska Ewa, Gdańsk; ewikal@tlen.pl
12. Owidzka Joanna, Warszawa; joannaowidzka@wp.pl
13. Pajorska Katarzyna, Wrocław; k.pajorska@gmail.com
14. Poradowska-Werszler Ewa Maria, Wrocław; ewapw@op.pl
15. Rębisz-Werszler Honorata, Wrocław; honorataw@op.pl
16. Siczek-Łubowicz Elżbieta, Wrocław; ela@lubowicz.com
17. Szuszkiewicz-Spryszak Teresa, Janowice; sztes3.10@gmail.com
18. Werszler Rafał, Wrocław; rav68@op.pl
19. Wieczorek Robert, Wrocław; robert.tkanina@gmail.com
20. Wróblewska-Markiewicz Małgorzata, Łódź; mwwmar@wp.pl



Warsztaty FSW, Kowary 2019 r.

XLVII Festiwal Sztuki Włókna
Wystawy indywidualne i zbiorowe WT-Kowary 2020

28.VI - 12.IX.2020 r.
wernisaż 28.VI.2020 r.
(niedziela)
godz. 16.00



MUZEUM KARKONOSKIE
Dom Carla i Gerharta Hauptmannów
ul. 11 listopada 23, 58-580 Szklarska Poręba,
www.domhauptmannow.pl

Bożena i Bartosz Burgielscy
Pokoleniowy wątek - Tkackie kontrasty



7.IX - 31.X.2020 r.
wernisaż 7.IX.2020 r.
(poniedziałek)
godz. 12.30



GALERIA TKACKA NA JATKACH
50-111 Wrocław, ul. Stare Jatki 19-23
www.gt.wro7.pl

Jolanta Wdowczyk
Geometria wyobraźni



7.IX - 31.X.2020 r.
wernisaż 7.IX.2020 r.
(poniedziałek)
godz. 13.30



Galeria Pod Plafonem
Dolnośląskiej Biblioteki Publicznej
im. Tadeusza Mikulskiego
50-116 Wrocław, Rynek 58
www.wbp.wroc.pl

Anna Jesinowicz-Nguyen
Labirynt tkaczy



9.IX - 20.IX.2020 r.
wernisaż 9.IX.2020 r.
(środa)
godz. 16.00

DOM TRADYCJI MIASTA KOWARY
58-530 Kowary, pl. Górnicza 1
www.smk-kowary.pl

Zuzanna Kociołek
Moje drogi



12.IX - 14.XI.2020 r.
wernisaż 12.IX.2020 r.
(sobota)
godz. 15.00



KAWIARNIA-GALERIA LOTOS
58-400 Kamienna Góra,
ul. Wł. Broniewskiego 6

Teresa Szuszkiewicz- Spryszak
Kowarskie wspomnienia



XLVII Festiwal Sztuki Włókna
Wystawy indywidualne i zbiorowe WT-Kowary 2020

12.IX - 31.X.2020 r.
wernisaż 12.IX.2020 r.
(sobota) godz. 16.00



MUZEUM TKACTWA
58 400 Kamienna Góra, pl. Wolności 11
www.muzeumtkactwa.pl

46. Międzynarodowa Wystawa Sztuki Włókna
KOWARY W PEJZAZU POLSKIEJ
ZŁOTEJ JESIENI



12.IX - 31.X.2020 r.
wernisaż 12.IX.2020 r.
(sobota) godz. 16.30



MUZEUM TKACTWA
58-400 Kamienna Góra, pl. Wolności 11
www.muzeumtkactwa.pl

Maria Teresa Chojnacka
Dokument. Relief splotowy



14.IX - 31.X.2020 r.
wernisaż 14.IX.2020 r.
(poniedziałek)
godz. 13.00



MUZEUM KARKONOSKIE
Dom Carla i Gerharta Hauptmannów
ul. 11 listopada 23, 58-580 Szklarska Poręba,
www.domhauptmannow.pl

Ewa Maria Poradowska-Werszler
Pokłosie medytacji. Miękkie medium



14.IX - 31.X.2020 r.
wernisaż 14.IX.2020 r.
(poniedziałek)
godz. 16.00



GALERIA PROMOCJE
Osiedlowy Dom Kultury
58-506 Jelenia Góra, ul. K.Trzcińskiego 12
www.odk.karkonosze.com

Agnieszka Godsling
Struktura materii



18.IX - 20.IX.2020 r.
finisaż WT - Kowary
18.IX.2020
(piątek)
godz. 17.00

GALERIA PRZEDWIOŚNIE
58-530 Kowary, ul. Górnicza 22
www.przedwiosnie.prv.pl

Wystawa zbiorowa "RO-BO"





Fotorelacja z warsztatów terapii zajęciowej, FSW, Kowary 2019 r.



Pokaz mody z filcu autorstwa Aleksandry Giros, FSW, Kowary 2019 r.



Fotorelacje z wernisaży wystaw, FSW, Kowary 2019 r.



XLVII Festiwal Sztuki Włókna
Międzynarodowe Sympozjum WT-Kowary 2020
Warsztat Twórczy – Kowary 2020



Generalny Kurator "WT-Kowary": Prof. Ewa Maria Poradowska-Werszler

Temat Sympozjum: *Polska jest matką szczególną*

Miejsce pobytu uczestników: SP ZOZ MSW „Przedwiośnie”, ul. Górnicza 22, 58-530 Kowary

Czas trwania: 7-20.09.2020

Organizator i wydawca: Fundacja na rzecz Rozwoju Wrocławskiej Tkaniny Artystycznej
51 604 Wrocław, Cieszkowskiego 10a ewapw@op.pl,
<http://fundacja.wta.wro7.pl>



Sponsorzy:

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**

Współorganizator
Galeria Tkacka Na Jatkach
Wrocław, ul. Stare Jatki 19-23, www.gt.wro7.pl

Dofinansowano ze środków
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
z Funduszu Promocji Kultury
www.mkidn.gov.pl



**DOLNY
ŚLĄSK**



Dofinansowano ze środków
Samorządu Województwa Dolnośląskiego
www.umwd.dolnyslask.pl



Zadanie jest współfinansowane ze środków
Starostwa Powiatu Jeleniogórskiego.

Zadanie jest współfinansowane ze środków
Gminy Miejskiej Kowary

Mecenat:



ODK
Ośrodek
Kultury



Muzeum Karkonoskie
DOM CARLA I GERHARTA HAUPTMANNÓW
W SZKLAŃSKOJ PORĘBIE
ul. Szklarska 10, 54-600 Szklarska Poręba



Galeria Pod Płafonem
DOLNOŚLĄSKA
BIBLIOTEKA PUBLICZNA
im. Tadeusza Rejki
we Wrocławiu

Galeria Tkacka na Jatkach, pod patronatem ZPAP, Wrocław
Muzeum Tkactwa, Kamienna Góra
Kawiarnia - Galeria LOTOS, Kamienna Góra
Dom Tradycji Miasta Kowar, Kowary
Galeria Przedwiośnie, Kowary
Galeria Promocje, Jelenia Góra
Muzeum Karkonoskie, Dom Hauptmannów, Szklarska Poręba
Galeria Klubu Osiedlowego Zacisze-Zalesie-Szczytniki, Wrocław

Patronat medialny:



Tealewizja STRIMEO, Jelenia Góra
SŁOŚSITY - Gazeta Kowarska,
KURIER KOWARSKI - Gazeta Kowarska
portalik24.pl

Katalog i wszystkie materiały w nim zawarte © Copyright by Prof. Ewa Maria Poradowska-Werszler, 2020

ISBN 978-83-61598-34-3

Generalny kurator Festiwalu Sztuki Włókna
prof. Ewa Maria Poradowska-Werszler

Redakcja
prof. Ewa Maria Poradowska-Werszler
dr Rafał Werszler

Redakcja graficzna
dr Rafał Werszler

Zdjęcia prac w katalogu
autorskie

Zdjęcie na okładce - fragment tkaniny 2020, prof. Ewy Marii Poradowskiej-Werszler

Druk Drukarnia GRAFIKON, Wrocław www.grafikon.net.pl



ISBN 978-83-61598-34-3